



**ASSB-BSB**

Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
Betrieb für Sozialdienste Bozen

---

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**BESTIMMUNG DER  
FÜHRUNGSKRAFT**

N./Nr. 324

del/vom  
08/06/2026

---

**IL DIRIGENTE**  
Ufficio Strutture Residenziali e  
Semiresidenziali per Anziani

**DIE FÜHRUNGSKRAFT**  
Amt für Stationäre und Teilstationäre  
Einrichtungen

dott./Dr. Alessandro Borsoi

**adotta la seguente determinazione con**

**erlässt folgende Bestimmung mit**

**OGGETTO:**

**BETREFF:**

Affidamento diretto per la fornitura di nr. 5 armadi Direktvergabe für die Lieferung von 5 Schränken destinati alla Residenza per Anziani Villa Europa für das Seniorenwohnheim Villa Europa des BSB, dell'ASSB, alla Ditta „P.M.B. S.N.C.” Via an die Firma P.M.B. S.N.C., Kreuzwegstraße 12, Crocevia, 12 – 39057 Appiano (BZ), per un 39057 Eppan (BZ), zum Gesamtbetrag von importo complessivo di € 2.950,00 (IVA esclusa) 2.950,00 € zzgl. MwSt.  
CIG: BBCEB57272 CIG: BBCEB57272

---

**Determinazione con oggetto:**

Affidamento diretto per la fornitura di nr. 5 armadi destinati alla Residenza per Anziani Villa Europa dell'ASSB, alla Ditta „P.M.B. S.N.C.” Via Crocevia, 12 – 39057 Appiano (BZ), per un importo complessivo di € 2.950,00 (IVA esclusa)  
CIG: BBCEB57272

**Bestimmung mit Betreff:**

Direktvergabe für die Lieferung von 5 Schränken für das Seniorenwohnheim Villa Europa des BSB, an die Firma P.M.B. S.N.C., Kreuzwegstraße 12, 39057 Eppan (BZ), zum Gesamtbetrag von 2.950,00 € zzgl. MwSt.  
CIG: BBCEB57272

---

Premesso che,

è emersa la necessità, da parte della Residenza per Anziani Villa Europa, di provvedere all'acquisto di nuovi armadi destinati all'archiviazione della documentazione;

ai sensi dell'art. 21 ter, comma 2, della L.P. n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2, della L.P. n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015;

è pervenuta regolare richiesta all'Ufficio acquisti da parte della Residenza per Anziani Villa Europa, debitamente controfirmata digitalmente dal RUP;

considerato che, presso la Residenza per Anziani Villa Europa è emersa la necessità di dotarsi di n. 5 armadi con serratura per la conservazione in sicurezza della documentazione sanitaria e amministrativa contenente dati personali e particolari degli ospiti della struttura;

Vorausgeschickt, dass

es hat sich die Notwendigkeit ergeben, für das Seniorenwohnheim Villa Europa neue Schränke zur Archivierung der Dokumentation anzuschaffen;

gemäß Art. 21-ter, Abs. 2, des LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2, Abs. 2, des LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 des LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchst-grenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

beim Einkaufsamt ist ein ordnungsgemäßer Antrag des Seniorenwohnheims Villa Europa eingegangen, der vom EPV ordnungsgemäß digital gegengezeichnet wurde.

in Erwägung dessen, dass im Seniorenwohnheim Villa Europa die Notwendigkeit entstanden ist, fünf abschließbare Schränke für die sichere Aufbewahrung der Gesundheits und Verwaltungsdokumentation anzuschaffen, die personenbezogene und besondere personenbezogene Daten der Bewohnerinnen und Bewohner der Einrichtung enthält;

---

ritenuto opportuno e necessario, procedere al relativo acquisto al fine di garantire adeguate condizioni di archiviazione, sicurezza e riservatezza della documentazione custodita;

considerato altresì che:

non sono attive convenzioni ACP né bandi di abilitazione riferibili ad una fornitura corrispondente, con le specifiche richieste, a quella in oggetto;

interpellata la ditta "P.M.B. S.N.C." in quanto operatore economico in grado di fornire quanto richiesto;

rilevato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con contributo comunale anno 2025;

indetta la procedura per l'affidamento diretto in forma telematica sul portale provinciale <http://www.bandi-altoadige.it>;

rilevato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera d'incarico, che forma parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata allo stesso, bensì agli atti dell'Ufficio Acquisti e Manutenzione di ASSB;

visti:

- la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo",
- il D.Lgs. n. 36/2023,
- il D.Lgs. n. 81/2008,
- i vigenti regolamenti di Organizzazione per l'Acquisizione di Beni e Servizi dell'ASSB 254/2022;

Tutto ciò premesso e considerato;

als zweckmäßig und erforderlich erachtet, den entsprechenden Ankauf vorzunehmen, um angemessene Bedingungen für die Archivierung, Sicherheit und Vertraulichkeit der aufbewahrten Dokumentation zu gewährleisten.

Weiter beachtet, dass:

es keine aktiven AOV-Konventionen oder Ausschreibungen gibt, die sich auf eine Lieferung beziehen, die der vorliegenden entspricht;

die Firma „P.M.B. S.N.C.“ wurde kontaktiert, da sie als Wirtschaftsteilnehmer in der Lage ist, die angeforderten Leistungen zu liefern;

festgestellt, dass die in diesem Beschluss vorgesehene Beschaffung durch einen Gemeindebeitrag für das Jahr 2025 finanziert wird;

festgestellt, dass das Verfahren für den Direktzuschlag in elektronischer Form auf dem Landesportal "www.ausschreibungen-suedtirol.it" eingeleitet worden ist;

festgesetzt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Auftragsschreiben angeführt sind, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, obwohl sie nicht derselben materiell beigelegt sind, sondern im Amt für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des BSB aufliegen;

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023,
- GvD Nr. 81/2008,
- Organisationsverordnung des BSB,
- Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB 254/2022;

All dies vorausgeschickt und erwägt;

**il Dirigente  
Ufficio Strutture Residenziali e  
Semiresidenziali per Anziani  
determina**

**bestimmt  
die Führungskraft  
Amt für Stationäre und Teilstationäre  
Einrichtungen**

1) per i motivi espressi in narrativa, di assegnare la fornitura di nr. 5 armadi destinati alla Residenza per Anziani Villa Europa dell'ASSB, alla Ditta „P.M.B. S.N.C.” Via Crocevia, 12 – 39057 Appiano (BZ), per un importo complessivo di € 2.950,00 (IVA esclusa)  
 CIG: BBCEB57272

1) das den in den Prämissen angeführten Gründen wird die Lieferung von 5 Schränken für das Seniorenwohnheim Villa Europa des BSB an die Firma P.M.B. S.N.C., Kreuzwegstraße 12, 39057 Eppan (BZ), zum Gesamtbetrag von 2.950,00 € zuzüglich MwSt. vergeben.  
 CIG: BBCEB57272.

2) di impegnare la spesa al budget 2026 per l'ammontare di € 3.599,00 iva compresa, assegnato come segue alla struttura che presenta la necessaria disponibilità:

2) die Ausgabe in Höhe von 3.599,00 € einschließlich MwSt. zu Lasten des Budgets 2026 zweckzubinden und der nachstehend angeführten Organisationseinheit zuzuordnen, welche über die erforderliche Mittelverfügbarkeit verfügt:

ANNO/JAHR	CRAM	CdC	CONTO/SOTTOCONTO KONTO/UNTERKONTO	OB./FU.	IMPORTO/BETRAG IVA INCLUSA
2026	540	215	SPA.B.002.006.0380	08.	€ 3.599,00

3) di demandare all'Ufficio Finanze e Contabilità il pagamento della fattura debitamente riscontrate regolari a favore della Ditta "Marcello Ugo SNC" previa verifica della regolarità tecnica e contabile da parte del competente Ufficio/Servizio;

3) das Amt für Finanzen und Buchhaltung wird mit der Zahlung der ordnungsgemäß geprüften Rechnung zugunsten der Firma „Marcello Ugo SNC“ beauftragt, vorbehaltlich der Überprüfung der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit durch das zuständige Amt/den zuständigen Dienst;

4) di stipulare in modalità elettronica il contratto ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 15 del Regolamento per per l'Acquisizione di Beni e Servizi dell'ASSB;

4) der Vertrag gemäß Art. 18 des L.G. Nr. 36/2023 und gemäß Art. 15 der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB in elektronischer Form abzuschließen;

5) di pubblicare il presente provvedimento sull'Albo Pretorio aziendale, ai fini della sua generale conoscenza.

5) die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio Strutture Residenziali e Semiresidenziali per Anziani

Vorbereitet von: Amt für Stationäre und Teilstationäre Einrichtungen

Sigla redattore:AB	Kennz. Autor: AB
Spesa: € 2.950,00 (IVA esclusa)	Ausgabe: € 2.950,00 (zzgl. MwSt.)
Pagine:6	Seiten: 6

---

**Determinazione con oggetto:**

Affidamento diretto per la fornitura di nr. 5 armadi destinati alla Residenza per Anziani Villa Europa dell'ASSB, alla Ditta „P.M.B. S.N.C.” Via Crocevia, 12 – 39057 Appiano (BZ), per un importo complessivo di € 2.950,00 (IVA esclusa)  
CIG: BBCEB57272

**Bestimmung mit Betreff:**

Direktvergabe für die Lieferung von 5 Schränken für das Seniorenwohnheim Villa Europa des BSB, an die Firma P.M.B. S.N.C., Kreuzwegstraße 12, 39057 Eppan (BZ), zum Gesamtbetrag von 2.950,00 € zzgl. MwSt.  
CIG: BBCEB57272

---

Firmato digitalmente

Il Dirigente Ufficio Strutture Residenziali e Semiresidenziali per Anziani

digital unterzeichnet

die Führungskraft Amt für Stationäre und Teilstationäre Einrichtungen

dott./Dr.dott. Alessandro Borsoi

---

Avverso la presente determinazione dirigenziale è ammesso nel termine di dieci giorni di pubblicazione, ricorso in opposizione al medesimo dirigente che ha adottato l'atto, ovvero, entro trenta giorni, ricorso gerarchico al Direttore dell'ASSB.

Gegen die vorliegende Bestimmung der Führungskraft kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist von 10 (zehn) Tagen Einspruch bei der Führungskraft erhoben werden, die den Verwaltungsakt erlassen hat. Als Alternative kann innerhalb von 30 (dreißig) Tagen eine Aufsichtsbeschwerde an den Direktor des BSB eingereicht werden.

Entro i termini di legge sono attivabili avverso il presente provvedimento i procedimenti innanzi alle competenti Autorità.

Innerhalb der gesetzlich festgesetzten Fristen kann die Maßnahme vor den zuständigen Gerichtsbehörden angefochten werden.

---